



**You have downloaded a document from
RE-BUS
repository of the University of Silesia in Katowice**

Title: Bibliografia przekładów literatury bułgarskiej w Polsce w 2017 roku

Author: Dorota Gołek-Sepetliewa (oprac.)

Citation style: Gołek-Sepetliewa Dorota (oprac.). (2019). Bibliografia przekładów literatury bułgarskiej w Polsce w 2017 roku. "Przekłady Literatur Słowiańskich" (T. 9, cz. 3, s. 13-15), doi 10.31261/PLS.2019.09.03.02



Uznanie autorstwa - Na tych samych warunkach - Licencja ta pozwala na kopiowanie, zmienianie, rozprowadzanie, przedstawianie i wykonywanie utworu tak długo, jak tylko na utwory zależne będzie udzielana taka sama licencja.



UNIwersYTET ŚLĄSKI
W KATOWICACH



Biblioteka
Uniwersytetu Śląskiego



Ministerstwo Nauki
i Szkolnictwa Wyższego



Bibliografia przekładów literatury bułgarskiej w Polsce w 2017 roku

The Bibliography of Translations of Bulgarian Literature in Poland in 2017

Dorota Gólek-Sepetliewa



<https://orcid.org/0000-0002-8461-2025>

UNIVERSITY OF SILESIA IN KATOWICE

dorota.golek-sepetliewa@us.edu.pl

Data zgłoszenia: 16.10.2018 r. | Data akceptacji: 18.03.2019 r.

Publikacje książkowe

1. **Ruskow Milen:** *V"zvišenje / Wzniesienie*.
Tłum. Magdalena Pytlak. Kraków,
Wydawnictwo Uniwersytetu Jagiellońskiego, 2017, 416 s. [proza].

Publikacje w czasopismach

1. „Elewator: kwartalnik literacko-kulturalny” 2017, nr 1.

Ganowa Galina

***(*Ako znam, če ostava mi samo godina...*) /
***(*Gdybym wiedziała, że rok mi tylko został...*)
***(*Dušata mi kopnee čala zima...*) /
***(*Przez całą zimę tęskni dusza moja...*)
***(*Imam nužda da poplača...*) /
***(*Popłaczę sobie, bo mam kaprys taki...*)
***(*Zamina mošta Šeherezada...*) /
***(*Odeszła moja Szecherezada...*)

Poslepis / Post scriptum

Razbiti čaši / Rozbite kieliszki

Tiha t"ga / Cichy smutek.

Tłum. Bohdan Zadura, s. 95—97 [poezja].

2. „Fraza” 2017, nr 1/2.

Pastuchow Krystio

***(*Na Gražina...*) / ***(*Grażynie...*)
***(*Na Plamen Asenov...*) / ***(*Plamenowi Asenowi...*)
***(*Nikiforowi Ruskowowi...*)*
***(*Ogiemu Radewowi...*)*
***(*Prez zimata...*) / ***(*W zimie...*)
***(*Przygnębiony...*)*
***(*T"mninata...*) / ***(*Ciemność...*)
***(*V gradinata naprolet...*) / ***(*Wiosną w ogrodzie...*)
***(*V"v venite na 12% ot b"lgarskite m"že teče ruska kr"v...*) /
***(*W żyłach 12% bułgarskich mężczyzn płynie rosyjska krew...*)
*Fiat lux**.

Tłum. Marta Hożewska, s. 41—46 [poezja].

3. „Poezja Dzisiaj” 2017, nr 123.

Hartomacidis Christos

Čovek"t-kuče / Spsiały człowiek

P"lnolunie / Pełnia

V onzi den / W ten dzień.

Tłum. Aleksander N a w r o c k i, s. 59—60 [poezja].

4. „Poezja Dzisiaj” 2017, nr 126.

Aleksandrowa Rozalia

(*Jak trudno dojść do ciebie...*)

(*Kiedy nauczymy się wybaczać...*)

(*Zmieniam wszystko obok siebie...*), s. 69—70 [poezja].

DOROTA GOŁEK-SEPETLIEWA | dr, bułgarystka, adiunkt w Instytucie Filologii Słowiańskiej Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach. Autorka monografii *Formuły absurdu w twórczości poetyckiej Konstantina Pawłowa* (Kraków 2011). Jej zainteresowania badawcze koncentrują się wokół historii literatury bułgarskiej ze szczególnym uwzględnieniem współczesnej poezji bułgarskiej.